



**NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA**  
**Plot 91, Cadastral Zone, Nnamdi Azikiwe Expressway, Jabi- Abuja**  
**Faculty of Arts**  
**2020\_1 EXAMINATION**

**Course Code: ARA 383**

**Course Title: English-Arabic Translation**

**Credit Unit: 2.0 Units**

**Time Allowed: 2 Hours**

**Instruction: Answer Question ONE (1) and any other two (2) Questions.**

1. Compare and contrast between translation and interpreting in detail.
2. Enumerate kinds of Arabic Novel (*ar-Riwāyyah*) in detail.
3. Write notes on the following terms of translation:
  - a. Borrowing.
  - b. *Qissah*.
  - c. Calque.
  - d. Poetry
4. Highlight the qualities of a good translator in full.